Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
C serija

C/2026/4980

2026 9 23

Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2011/486/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 753/2011 dėl ribojamųjų priemonių tam tikriems asmenims, grupėms, įmonėms ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Afganistane numatytos priemonės

(C/2026/4980)

Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([1]) 16 straipsnį duomenų subjektų dėmesys atkreipiamas į toliau nurodytą informaciją.

Šios duomenų tvarkymo operacijos teisinis pagrindas – Tarybos sprendimas 2011/486/BUSP ([2]), kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/2137 ([3]), ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 753/2011 ([4]), kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/2138 ([5]).

Už šį duomenų tvarkymo veiksmą atsakingas duomenų valdytojas yra Europos Sąjungos Taryba, kuriai atstovauja Tarybos generalinio sekretoriato Išorės santykių generalinio direktorato (RELEX) generalinis direktorius, o tarnyba, kuriai pavesta atlikti šį duomenų tvarkymo veiksmą, yra RELEX.1 ir į ją galima kreiptis šiuo adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

El. paštas: sanctions@consilium.europa.eu

Į duomenų apsaugos pareigūną galima kreiptis šiuo adresu:

Duomenų apsaugos pareigūnas

data.protection@consilium.europa.eu

Duomenų tvarkymo veiksmo tikslas – asmenų, kuriems taikomos Sprendime 2011/486/BUSP, kuris įgyvendinamas Įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2026/2137, ir Reglamente (ES) Nr. 753/2011, kuris įgyvendinamas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/2138, nustatytos ribojamosios priemonės, sąrašo sudarymas ir atnaujinimas.

Duomenų subjektai yra fiziniai asmenys, kurie atitinka Sprendime 2011/486/BUSP ir Reglamente (ES) Nr. 753/2011 nustatytus įtraukimo į sąrašą kriterijus.

Tvarkomi asmens duomenys apima duomenis, būtinus teisingam atitinkamo asmens tapatybės nustatymui, motyvų pareiškimą ir visus kitus su įtraukimo į sąrašą priežastimis susijusius duomenis.

Asmens duomenų tvarkymo teisiniai pagrindai yra Tarybos sprendimai, priimti pagal ES sutarties 29 straipsnį, ir Tarybos reglamentai, priimti pagal SESV 215 straipsnį, kuriais fiziniai asmenys (duomenų subjektai) įtraukiami į sąrašą ir nustatomas turto įšaldymas ir kelionių apribojimai.

Tvarkyti duomenis būtina siekiant atlikti užduotį, vykdomą viešojo intereso labui pagal Reglamento (ES) 2018/1725 5 straipsnio 1 dalies a punktą, arba kad būtų įvykdytos duomenų valdytojui pagal to reglamento 5 straipsnio 1 dalies b punktą taikomos pirmiau nurodytuose teisės aktuose nustatytos teisinės prievolės.

Tvarkyti duomenis būtina dėl svarbių viešojo intereso priežasčių pagal Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnio 2 dalies g punktą.

Taryba gali gauti duomenų subjektų asmens duomenis iš valstybių narių ir (arba) Europos išorės veiksmų tarnybos. Asmens duomenų gavėjos yra valstybės narės, Europos Komisija ir Europos išorės veiksmų tarnyba.

([1]) OL L 295, 2018 11 21, p. 39.
([2]) OL L 199, 2011 8 2, p. 57, http://data.europa.eu/eli/dec/2011/486/oj.
([3]) OL L, 2026/2137, 2026 9 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2026/2137/oj.
([4]) OL L 199, 2011 8 2, p. 1, http://data.europa.eu/eli/reg/2011/753/oj.
([5]) OL L, 2026/2138, 2026 9 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/2138/oj.

Visi Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos ir atitinkamų Jungtinių Tautų sankcijų komitetų parengtų ir atnaujintų sąrašų perkėlimo į ES teisę kontekste Tarybos tvarkomi asmens duomenys bus saugomi 5 metus nuo tada, kai duomenų subjektas išbraukiamas iš asmenų, kuriems taikomas turto įšaldymas, sąrašo arba kai baigiasi priemonės galiojimas, arba, jeigu pareiškiamas ieškinys Teisingumo Teisme, kol bus priimtas galutinis sprendimas. Asmens duomenis, esančius užregistruotuose Tarybos dokumentuose, Taryba saugo archyvavimo tikslais viešojo intereso labui, kaip tai suprantama Reglamento (ES) 2018/1725 4 straipsnio 1 dalies e punkte.

Tarybai gali reikėti su duomenų subjektu susijusiais asmens duomenimis keistis su trečiąja valstybe arba tarptautine organizacija Tarybai vykdant JT įtraukimo į sąrašus perkėlimą į teisės aktus arba tarptautinio bendradarbiavimo, susijusio su ES ribojamųjų priemonių politika, kontekste. Nesant sprendimo dėl tinkamumo arba tinkamų apsaugos priemonių, duomenų perdavimas trečiajai valstybei arba tarptautinei organizacijai pagal Reglamento (ES) 2018/1725 50 straipsnį grindžiamas šia sąlyga (-omis):

— duomenų perdavimas yra būtinas dėl svarbių viešojo intereso priežasčių;

— duomenų perdavimas yra būtinas siekiant pareikšti, vykdyti ar ginti teisinius reikalavimus.

Duomenų subjekto asmens duomenų tvarkymas nėra susijęs su automatizuotu sprendimų priėmimu.

Duomenų subjektai turi teisę būti informuoti ir teisę susipažinti su savo asmens duomenimis. Jie taip pat turi teisę reikalauti, kad jų duomenys būtų ištaisyti ir papildyti. Tam tikromis aplinkybėmis jie gali turėti teisę reikalauti, kad jų asmens duomenys būtų ištrinti, arba teisę prieštarauti, kad jų asmens duomenys būtų tvarkomi, arba prašyti, kad jų tvarkymas būtų apribotas.

Taikomas Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus sprendimas Nr. 2/2026, kuriuo nustatomos įgyvendinimo taisyklės, susijusios su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 taikymu ir duomenų subjektų teisių apribojimu ribojamųjų priemonių tikslais.

Duomenų subjektai gali naudotis šiomis teisėmis nusiųsdami duomenų valdytojui el. laišką, kopiją nusiųsdami duomenų apsaugos pareigūnui, kaip nurodyta pirmiau.

Prie prašymo duomenų subjektai turi pridėti tapatybės nustatymo dokumento (asmens tapatybės kortelės arba paso) kopiją savo tapatybei patvirtinti. Šiame dokumente turėtų būti nurodytas identifikacinis numeris, dokumentą išdavusi šalis, galiojimo laikas, vardas ir pavardė, adresas ir gimimo data. Visi kiti tapatybės nustatymo dokumento kopijoje esantys duomenys, pavyzdžiui, nuotrauka ar kiti asmeniniai požymiai, gali būti užtušuoti.

Duomenų subjektai turi teisę pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui pagal Reglamentą (ES) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Rekomenduojama, kad prieš tai duomenų subjektai pirmiausia pamėgintų pasinaudoti teisių gynimo priemone kreipdamiesi į duomenų valdytoją ir (arba) Tarybos duomenų apsaugos pareigūną.